Руководство пользователя descon®trol LogView

Содержание

Авторское право	
Комплектность поставки	
Требования к системному оборудованию	6
Установка аппаратного обеспечения	7
Шинный интерфейс RS- 485	8
Установка программного обеспечения	10
Запуск программы	19
Настройки	21
Пользование программой	26
Резервирование данных	29
Техническая поддержка	30
тохни токал поддоржа	

Данное руководство пользователя разработано фирмой Tesla Automation GmbH («Тесла Аутомацион ГмбХ») и защищено авторским правом.

Tesla Automation GmbH Willy- Brandt- Str. 9 97877 Wertheim/ Main

Тел.: +49 (0) 93 42 85 71- 60 Факс: +49 (0) 93 42 85 71- 71

info@tesla-automation.de www.tesla-automation.de

Мы сохраняем за собой право на изменение содержащейся в настоящем Руководстве информации без предварительного уведомления. Вся информация, а также описания подобраны с особой тщательностью после всестороннего анализа. Тем не менее, полностью исключить вероятные ошибки или изменения, могущие привести к иной последовательности действий или иным результатам, не возможно. Фирма Tesla не несет никакой юридической ответственности или иных обязательств за такие ошибки и изменения.

Воспроизведение какой-либо части данного Руководства в любой форме без письменного разрешения фирмы Tesla GmbH не допускается.

Microsoft®, MS Windows® и MS- Internet Explorer® являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками корпорации Microsoft. Все другие торговые марки и продукты являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками своих обладателей.

Права на технические изменения сохранены!

История версии:

 Дата
 Версия
 Описание
 Автор

 02.02.2012
 V 1.0
 Разработка руководства пользователя descon®trol LogView ms
 Astron

Copyright © 2012. Tesla Automation GmbH

Все права защищены.

Введение



Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением нового программного обеспечения "descon®trol LogView".

Данный продукт представляет собой современную компьютерную программу визуализации параметров, измеряемых с помощью приборов descon®trol.

Программа позволяет подключать через шинный интерфейс RS- 485 измерительные приборы в количестве до 31 единицы и считывать измеренные значения. Кроме того, программа служит для непрерывного протоколирования измеренных данных (ведет электронный журнал эксплуатации оборудования).

В него можно вносить результаты ручных измерений, а также примечания. Визуализация измеряемых значений реализуется в виде графиков (кривых). Все данные и кривые можно распечатывать.

Комплектность поставки

В комплект поставки программного обеспечения должны входить следующие компоненты:

- 1. Установочный диск
- 2. Лицензионный USB-флеш-накопитель CodeMeter
- 3. USB-адаптер для интерфейса RS- 485

При отсутствии в комплекте одного из этих компонентов просьба сообщить торговой организации (дилеру).

Требования к системному оборудованию

Стандартный ПК с установленной ОС: MS Windows XP SP 3, MS Windows Vista/ 7; 32/ 64бит. Рекомендуемый объем памяти: от 2 Гб Жесткий диск: 160 Гб и выше Рекомендуемое разрешение: от 1280 x 800 точек USB- разъем для устройства защиты аппаратного обеспечения

Программы:

Microsoft .Net- Framework 4 (при необходимости устанавливается автоматически). Microsoft SQL- Server Compact 3.5 SP 2 (при необходимости устанавливается автоматически).

Установка аппаратного обеспечения

Подключение и установка драйверов

На момент разработки данного Руководства все драйверы размещались в папке "Y-1081 USB TO RS485" на установочном диске (в не запакованном виде). Драйверы более поздних версий могут иметь другое размещение.

- Вставьте установочный диск в соответствующий дисковод Вашего компьютера.
- Подсоедините USB-кабель (RS 485) к USB-порту Вашего компьютера.
- ОС Windows распознает новое оборудование и установит необходимые драйверы с установочного диска.

В случае, если размещенный на установочном диске драйвер не заархивирован (напр., на диске с драйверами новых версий), то сначала следует запустить программу установки.

 После этого можно подключить пятиштырьковый штекер SubD адаптера к соответствующему разъему прибора (RS485).

Описанные выше действия по установке драйверов аппаратного обеспечения требуются, как правило, только для MS Windows XP. При наличии Windows Vista/ 7 установка драйверов должна происходить автоматически.

Адаптер RS 485 с винтовыми зажимными контактами

В комплект поставки входит небольшой адаптер с 4 винтовыми контактами. Он может использоваться для создания проводного соединения с RS 485. При выполнении соединения необходимо соблюдать маркировку на электронной плате (см. тж. рисунок).

Технические характеристики

Напряжение питания:	<100 мА (через USB)
Макс. длина кабеля RS 485	5: 1200 м
Скорость передачи:	300 бит/с - 1 мбит/с
Длина кабеля:	ок. 75 см
Bec:	ок. 46 г
Условия эксплуатации:	t 0 °C +70 °C, влажность 10 - 90% (без образ. конденсата)



Общие сведения

Интерфейс RS 485, как и RS 422, предназначен для высокоскоростной передачи данных на большие расстояния. Данный интерфейс широко применяется в области промышленной автоматизации объектов. Интерфейсы на базе сетей Ethernet приходят ему на смену постепенно. 1

В то время как интерфейс RS 422 обеспечивает лишь опосредованное подключение до 10 приемных устройств к одному передающему устройству, интерфейс RS 485 разработан как бидиректный шинный интерфейс с числом потребителей до 32. Современные трансиверы IC путем сокращения нагрузки шинного узла позволяет подключить до 128 потребителей к одной системе шин.

Оба интерфейса имеют несущественные отличия. Используемые конструктивные элементы трансивера построены на одной платформе.

Поскольку большинство передатчиков используют общий кабель, необходимо с помощью протокола обеспечить активность максимально одного устройства передачи данных в любое время. Все остальные передатчики должны находиться в этот момент в высокоомном состоянии.

Установленные для интерфейса RS 485 нормы определяют лишь электрическую специфику дифференциальных приемников и передатчиков в цифровых шинных системах. Норма ISO 8482 дополнительно определяют стандарты прокладки кабелей с максимальной длиной 500 м.

Двухпроводный шинный интерфейс RS 485

Двухпроводный шинный интерфейс RS 485 состоит из собственно кабеля шины данных с максимальной длиной 500 м (см. рис.). Потребители подключаются к нему с помощью тупикового провода максимальной длины 5 м. Преимущество двухпроводного шинного интерфейса заключается в первую очередь в его многофункциональной способности. При этом каждый потребитель имеет принципиальную возможность обмениваться данными с любым другим потребителем. Принципиально, двухпроводная шина является полудуплексная. Это означает, что поскольку существует только один путь передачи данных, то и передавать данных может только один потребитель. Лишь по окончании передачи данных могут последовать, например, ответы остальных потребителей. Наиболее известный, базирующийся на двухпроводной шинной технологии продукт называется PROFIBUS.



Принцип передачи данных

Как и с интерфейсом RS 422, серийные данные передаются в виде дифференциала напряжений двух связанных электрических проводников без опоры на массу.

Для каждого передаваемого сигнала существует одна жила, состоящая из одного инвертированного и одного не инвертированного сигнальных проводов.

Инвертированный провод обозначается, как правило, буквой "А" или знаком "-", а не инвертированный – буквой "В" или знаком "+".

Приемное устройство распознает только разницу между значениями обеих проводников и, таким образом, исключает возможность искажения полезных сигналов при помехах передачи данных, возникающих в кабеле передачи данных.

Передающие устройства RS 485 обеспечивают под нагрузкой выходной уровень ±2 В между выходами; компоненты приемного устройства распознают уровень ±200 мВ как нормальный сигнал.

Расположение уровня разностного напряжения относительно логического состояния определяется следующим образом:

A - B < -0,3V = MARK = OFF = Логичный уровень 1 A - B > +0,3V = SPACE = ON = Логичный уровень 0

Длина проводника

Применение симметричного способа передачи данных в комбинации с кабелем малой емкости, малым затуханием сигнала и с парной скруткой жил (twisted pair) позволяет создавать чрезвычайно надежные соединения на расстоянии до 500 м при одновременно высокой скорости передачи данных. Использование высококачественного кабеля ТР препятствует перекрестному искажению передаваемых сигналов, с одной стороны и снижает в дополнение к действию защитного экрана чувствительность передающего устройства к распространяемым сигналам повреждения.

Подключение кабеля к оконечным сетям при создании RS485-соединений принципиально необходимо для того, чтобы принудительно поддерживать состояние покоя шины в моменты времени, когда никакое передающее устройство не работает.

Полярность жильных пар

При установке оборудования необходимо соблюдать полярность жильных пар. Неправильная полярность ведет к инвертированию сигналов данных. Поиск неисправностей следует начинать с проверки полярности шины, особенно при возникновении трудностей с установкой нового оконечного оборудования.

Установка программного обеспечения

Установка программного обеспечения осуществляется с входящего в комплект поставки диска путем выбора установочной программы (Setup- Programm).

Внимание! Для установки программы Вам необходимо обладать правами администратора.



Начните установку двойным щелчком мыши по этой иконке.



В этом диалоговом окне выберите язык устанавливаемой программы. Для продолжения процесса установки нажмите кнопку "ОК".

4 Setup - LogView		
Bezerah - Foddiew		Установка программы LogView
	Willkommen zum LogView Setup-Assistenten	Вас приветствует помощник по установке
	Dieser Assistent wird jetzt LogView Version 1.0 auf Ihrem Computer installieren.	программы LogView
	Sie sollten alle anderen Anwendungen beenden, bevor Sie mit dem Setup fortfahren.	Этот помощник позволит установить программу
	"Weiter" zum Fortfahren, "Abbrechen" zum Verlassen.	Logview версия 1.0 на вашем компьютере.
		Прежде чем продолжить установку программы необходимо завершить все прочие действия.
		Кнопка «Далее» позволяет продолжить установку, кнопка «Отмена» - покинуть ее.
		Далее > Отмена
	Weiter > Abbrechen	

При этом в следующем окне откроется помощник установки программы, который будет сопровождать Вас в дальнейшем. Нажмите кнопку "Далее" ("Weiter").

10 / 30



В данном окне необходимо подтвердить, что Вы ознакомились и согласны с правилами лицензионного соглашения. Для этого отметьте строку "Я принимаю условия соглашения" ("Ich akzeptiere die Vereinbarung"). Продолжите процесс установки нажатием кнопки "Далее" ("Weiter").

Setup - LogView Image: Setup - LogView Ziel-Ordner wählen Image: Setup - LogView	Установка программы LogView
	Выбор папки для копирования
Das Setup wird LogView in den folgenden Ordner installieren.	На какой диск скопировать программу LogView
Klicken Sie auf "Weiter", um fortzufahren. Klicken Sie auf "Durchsuchen", falls Sie einen anderen Ordner auswählen möchten.	Программа установки файлов разместит программу LogView в следующей папке.
Ci\Programme\LogView Durchsuchen	Щелкните «мышью» на кнопку «Далее» для продолжения действия. Щелкните «мышью» на кнопку «Поиск», если Вы хотите выбрать другую папку.
	C:\Programme\LogView Поиск
Mindestens 34,9 MB freier Speicherplatz ist erforderlich.	Требуется не менее 34,9 Мб свободного места
< Zurück Weiter > Abbrechen	< Назад Далее > Отмена

Для копирования файлов пользователю рекомендуется выбрать предлагаемое место или выбрать другое.

1 ² Setup - LogView	Установка программы LogView
Startmenü-Ordner auswählen Wo soll das Setup die Programm-Verknüpfungen erstellen?	Выбор папки стартового меню
Das Setup wird die Programm-Verknüpfungen im folgenden Startmenü-Ordner	Где создать программные ссылки
Klicken Sie auf "Weiter", um fortzufahren. Klicken Sie auf "Durchsuchen", falls Sie einen anderen Ordner auswählen möchten.	Программа установки файлов разместит программные ссылки в следующей папке стартового меню.
LogView Durchsuchen	Щелкните «мышью» на кнопку «Далее» для продолжения действия. Щелкните «мышью» на кнопку «Поиск», если Вы хотите выбрать другую папку.
	LogView Поиск
	Требуется не менее 34,9 Мб свободного места
< Zurück Weiter > Abbrechen	< Назад Далее > Отмена

В данном окне создается папка стартового меню, через которую в дальнейшем будет осуществляться запуск программы. Пользователю рекомендуется следовать этой настройке.

1문 Setup - LogView	Установка программы LogView
Installation durchführen Das Setup ist jetzt bereit, LogView auf Ihrem Computer zu installieren.	Выполнение установки
Klicken Sie auf "Installieren", um mit der Installation zu beginnen, oder auf "Zurück", um Ihre Einstellungen zu überprüfen oder zu ändern.	Программа установка готова установить LogView на Вашем компьютере.
Ziel-Ordner: C:\Programme\LogView Startmenü-Ordner: LogView	Щелкните «мышью» на кнопку «Установить», чтобы начать процесс установки или на кнопку «Назад», чтобы проверить или изменить Ваши настройки.
	Папка для копирования: C:\Programme\LogView
v (Папка стартового меню: LogView
< Zurück Installieren Abbrechen	< Назад Установить Отмена

В данном окне еще раз отображаются все настройки для установки программы. Запуск установки программы осуществляется нажатием кнопки "Установить " ("Installieren").



Установщик программы LogView обращается к установочному файлу CodeMeter Runtime. Этот файл необходим для защиты лицензионных прав. Он препятствует несанкционированному использованию программного обеспечения.

🖟 CodeMeter Runtime Kit v4.30c Setup	Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c
Endbenutzer-Lizenzvertrag	
Lesen Sie bitte den folgenden Lizenzvertrag.	Лицензионное соглашение для конечного
	пользователя
WIBU-SYSTEMS AG, Karlsruhe, Germany und Wibu-Systems USA Inc.,	Пожалуйста, прочтите правила настоящего
Software lizenzvertrag, Einzelbenutzerlizenz CodeMeter and WibuKey Software	лицензионного соглашения.
BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG ("LIZENZ") SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIESE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. WENN SIE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE AUF DIES SOFTWARE ZUGREIFEN, FRKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES	
🔽 Ich stimme den Bedingungen des Lizenzvertrags zu	√ Я принимаю условия соглашения
Drucken Zurück Weiter Abbrechen	Печать Назад Далее Отмена

В данном окне также необходимо подтвердить согласие с правилами лицензионного соглашения.

Wählen Sie eine Installationsart und einen i	Zielordner aus.	
Benutzer:		
Organisation:		
C Installieren für Benutzerkonto (S	IEMENS)	
CodeMeter Runtime Kit v4,30c ist nur benötigen keine lokalen Administrator	für Ihr Benutzerkonto v berechtigungen.	verfügbar. Sie
📀 Für alle Benutzer auf diesem Com	puter installieren	
CodeMeter Runtime Kit v4.30c wird st installiert und ist für alle Benutzer verf werden. Dafür benötigen Sie lokale Ar	andardmäßig in einem E fügbar. Der Zielordner k dministratorberechtigun	ünzelbenutzerordner kann geändert gen.

Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c

Вид установки

Выберите тип установки и папку для копирования.

Пользователь: Организация:

° Установить при наличии пользовательского счета CodeMeter Runtime Kit v4.30с доступен только при наличии пользовательского счета. Вам не нужны локальные права администратора

· Установить для всех пользователей на этом компьютере

CodeMeter Runtime Kit v4.30с устанавливается стандартно в отдельную папку и доступен для всех его пользователей. Папка для копирования может быть изменена. Для этого Вам нужно обладать локальными правами администратора.

	Назад	Далее	Отмена

В данном окне следует выбрать "Установить для всех пользователей " ("Für alle Benutzer.....").

		Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c
CodeMeter Runtime Kit v4.30c Setup		N
		установки пользователя
		Выберите метод, в соответствии с которым будут
Klicken Sie auf die folgenden Symbole, um d	ie Installationsmethode für die Euroktionen zu	установлены функции.
ändern.		Щелкните «мышью» на следующие символы для
CodeMeter Runtime Kit	Dieses Feature installiert das CodeMeter Runtime Kit auf Ihrem Computer.	изменения метода установки функций.
		Этот компонент установит CodeMeter
Diese Funktion erfordert 17MB auf der Festplatte. Es sind 2 von 2 untergeordneten Funktionen gewählt, die 10MB auf der Festplatte erfordern.		Runtime Kit v4.30с на Вашем компьютере
		Эта функция требует 17 Мб свободного
		места на жестком диске. Выбраны 2 из 2
-		подчиненных функций, требующих 10 Мб
	Durchsuchen	свободного места на жестком диске.
Zurücksetzen Datenträgerverwendun	g Zurück Weiter Abbrechen	Поиск
		Сброс Носитель данных Назад Далее Отмена

В данном окне следует подтвердить настройки кнопкой "Далее" ("Weiter").

CodeMeter Runtime Kit v4.30c Setup	Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c
Bereit zum Installieren von CodeMeter Runtime Kit v4.30c.	Готовность к установке CodeMeter Runtime
	Kit v4.30c
Klicken Sie auf "Installieren", um mit der Installation zu beginnen. Klicken Sie auf "Zurück", um die Installationseinstellungen anzuzeigen oder zu ändern. Klicken Sie auf "Abbrechen", um das Setup zu beenden.	Щелкните «мышью» на кнопку «Установить», чтобы начать процесс установки или на кнопку «Назад», чтобы просмотреть или изменить Ваши настройки. Для завершения установки щелкните «мышью» на кнопку «Отмена»
Zurück Installieren Abbrechen	Назад Установить Отмена

Нажмите кнопку "Установить" ("Installieren") для установки CodeMeter Runtime на Вашем компьютере.

CodeMeter Runtime Kit v4.30c Setup	Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c
CodeMeter Runtime Kit v4.30c Setup abgeschlossen.	Установка CodeMeter Runtime Kit v4.30c завершена
Klicken Sie auf "Fertig stellen", um das Setup zu beenden.	Щелкните «мышью» на кнопку «Завершить», чтобы окончить процесс установки
Build 485	Назад Завершить Отмена

Нажмите кнопку "Завершить" ("Fertig stellen") для завершения установки CodeMeter.



При отсутствии на Вашем компьютере файла MS SQL Server Compact установщик программы LogView обращается к установщику этого файла.



В данном окне также необходимо подтвердить согласие с правилами лицензионного соглашения.

Hicrosoft SQL Server Compact 3.5 SP2 DEU	Microsoft SQL Server Compact 3.5 SP2 DEU
Das Programm kann jetzt installiert w erden.	
Die Installation kann nun gestartet werden.	Установка программы
Klicken Sie auf 'Installieren', um die Installation zu starten.	Начало установки программы.
Klicken Sie auf 'Zurück', um die Installationseinstellungen zu überprüfen oder zu ändern. Klicken Sie auf 'Abbrechen', um Setup zu beenden.	Щелкните «мышью» на кнопку «Установить», чтобы начать процесс установки или на кнопку «Назад», чтобы просмотреть или изменить Ваши настройки. Для завершения установки щелкните «мышью» на кнопку «Отмена»
Installationspfad C:\Programme\Microsoft SQL Server Compact Edition\	Путь установки C:\Programme\Microsoft SQL Server Compact Edition\
Zurück Installieren Abbrechen	< Назад Установить Отмена

Установка Microsoft SQL- Server Compact 3.5 SP 2 на Вашем компьютере осуществляется нажатием кнопки "Установить" ("Installieren").

Microsoft SQL Serve	r Compact 3.5 SP2 DEU 🔀	Microsoft SQL Server Compact 3.5 SP2 DEU
~	Setup für Microsoft SQL Server Compact wird abgeschlossen	Установка Microsoft SQL Server Compact завершена
	Microsoft SQL Server Compact wurde erfolgreich installiert. Klicken Sie zum Beenden auf 'Fertig stellen'.	Microsoft SQL Server Compact успешно установлен. Щелкните «мышью» на кнопку «Завершить», чтобы окончить процесс установки
	Fertig stellen	Завершить

По завершении установки SQL-сервера нажмите на кнопку "Завершить" ("Fertig stellen").

🔂 Setup - Log¥iew		
	Beenden des LogView Setup-Assistenten Das Setup hat die Installation von LogView auf Ihrem Computer abgeschlossen. Die Anwendung kann über die installierten Programm-Verknüpfungen gestartet werden. Klicken Sie auf "Fertigstellen", um das Setup zu beenden. Fertigstellen	Установка содутеж Установочная программа завершила установку LogView. Приложение можно запускать через установленные программные ссылки. Щелкните «мышью» на кнопку «Завершить», чтобы окончить процесс установки <u>Вавершить</u>

На данном этапе установка программы LogView со всеми ее компонентами завершается. Нажмите на кнопку "Завершить" ("Fertigstellen") для закрытия установщика.

Запуск программы

Запустите программу двойным щелчком мыши по иконке.



Если программа не запускается и вместо нее высвечивается окно

CodeMeter - Keine Lizenz gefunden!	CodeMeter – Не найдена лицензия!
Code/Vieter Keine Lizenz gefunden! An Ihrem Computer wurde kein CmContainer mit einer der folgenden Lizenzen gefunden: CodeMeter 101782:100 CmStick Eintrag nicht gefunden, Fehler 200.	Файл CmContainer с одной из следующих лицензий отсутствует. CodeMeter 101782:100. Флеш-накопитель CmStick не найден. Ошибка 200.
Bitte stecken Sie den CmDongle, der eine dieser Lizenzen enthält, an Ihren PC oder aktivieren Sie ihre CmActLicence und klicken Sie dann auf "Wiederholen".	Вставьте в Ваш компьютер CmDongle, содержащий одну из этих лицензий или активируйте Вашу лицензию CmActLicence. Затем щелкните «мышью» на кнопку «Повторить»
Wiederholen Abbrechen	Повторить Отмена
Sollten Sie noch keine Lizenz besitzen, können Sie diese einfach online unter http://www.codemeter.de erwerben.	Если у Вас еще нет лицензии, ее можно приобрести в сети Интернет на сайте:
•	http://www.codemeter.de
www.CodeMeter.com	Купить Online

проверьте, вставлен ли лицензионный USB-флеш-накопитель CodeMeter в USB-разъем Вашего компьютера.

Если флеш-накопитель обнаружен, то при первом запуске программы открывается следующее окно:

descon[®] trol LogView

1.

Login Hilfe ?

-18 ×

После этого следует выполнить некоторые настройки, то есть сконфигурировать программу. Для этого необходимо зарегистрироваться через пароль администратора. Нажмите на кнопку "Login". На дисплее откроется диалоговое окно для регистрации.

🗾 Login		×	Login	
Benutzername:			Имя пользовател	я:
Administrator	Unbekannter Benutzername oder		Administrator	Неверные имя
Passwort:	falsches Passwort.		Пароль:	или пароль
•••••				
Login	Abbrechen		Login	Отмена

Имя пользователя: Administrator Пароль: 85710

Настройки

После успешной регистрации на дисплее высветится кнопка "Hacтройки" ("Einstellungen").



После нажатия этой кнопки на дисплее высвечивается окно конфигурации:

Einstellungen	ІХ Настройки
Einstellungen RS485 Kreisläufe Benutzer Anlage COM Port: COM1	Настройки RS-485 Циркуляция Пользователь Объект COM Port COM 1
Speichern Abbrec	n Сохранить Отмена

Сначала настраивается коммуникационный интерфейс (COM- Port). Для этого необходимо знать, к какому COM-порту будет подсоединяться USB-устройство интерфейса RS-485. Это выясняется следующим образом:

Пройдите по пути Пуск / Настройки/ Управление системой/ Система (Start/ Einstellungen/ Systemsteuerung/ System) и откройте папку управления оборудованием Geratemanager:

🖳 Geräte-Manager	
Datei Aktion Ansicht ?	
PC-TESLA03	
E Anschlüsse (COM und LPT)	
USB RS-485 Serial Port (COM4)	
ATITool Utility	
🕀 🧐 Audio-, Video- und Gamecontroller	
E- Computer	
DVD/CD-ROM-Laufwerke	
⊞ da Eingabegeräte (Human Interface Devices)	
🕀 😼 Grafikkarte	
DE ATA/ATAPI-Controller	
🕀 🐨 Laufwerke	
⊕ 🔁 Mäuse und andere Zeigegeräte	
🕀 🦣 Modems	
🕀 😼 Monitore	
Berner Metzwerkadapter	
🕀 🔷 NVIDIA Network Bus Enumerator	
🕀 🐲 Prozessoren	
🕀 🏀 SCSI- und RAID-Controller	
🕀 🥪 Speichervolumes	
🗄 📲 😨 Systemgeräte	
🗄 🦢 Tastaturen	
🗼 🛱 🖨 USB-Controller	

Серийный порт USB RS-485 Serial Port располагается на разъемах (COM и LPT), в данном случае на COM 4. Указанный здесь COM-порт необходимо выбрать в настройках LogView под RS 485.

Einstellungen		Настройки	
RS485 Kreisläufe Benutzer Anlage			
Name	Bus Adresse	RS-485 Циркуляция	Пользователь Объект
Schwimmerbecken	1	Имя	Адрес шины
		Плавательный бассейн	1
			Сохранить Отмена
Speichern	Abbrechen		

В картотеку "Циркуляция" ("Kreisläufe") вносятся циркуляционные контуры с соответствующими адресами шин данных измерительных приборов. В данном случае - это Плавательный бассейн (Schwimmerbecken) с адресом шины 1.

📑 Einstellun	gen		Настройки		
RS485	Kreisläufe Benutzer Anlage				
Name	Passwort	Admin	RS-485 Циркуляция	Пользователь	Объект
Betreiber	100		Има	Пароль	Admin
				Пароль	Aumin
			Служба эксплуатации	100	V
				Сохранить	Отмена
		Speichern Abbrechen			

В раздел Пользователь (Benutzer) можно вносить все последующие имена пользователей. В данном случае - это пользователь с именем Служба эксплуатации (Betreiber) и паролем 100. В дальнейшем этот пользователь получает права администратора. Имя пользователя применяется, например, с целью контроля вносимых вручную данных или выявления автора распечатанного отчета. Права администратора дают возможность изменять настройки программы. Пользователи, не обладающие этими правами, могут неограниченно пользоваться программой без возможности изменять настройки.

Einstellungen	Настройки
RS485 Kreisläufe Benutzer Anlage	RS-485 Циркуляция Пользователь Объект
Anlagenname: Hallenbad Musterstadt	Наименование объекта Крытый горбассейн
	Сохранить Отмена
Speichern Abbrechen	

В разделе Объект (Anlage) можно указывать название объекта водоподготовки (например, название бассейна). Оно будет отображаться в верхней строке названия программы (см. ниже).



После выполнения всех перечисленных действий настройки программы считаются завершенными. Программа LogView готова к работе.

Пользование программой

Важное примечание: С целью обеспечения непрерывного протоколирования измеряемых значений необходимо обеспечить бесперебойную работу ПК и пребывание программы в активированном состоянии. По этой причине возникает необходимость, например, в проверке и регулировании настроек состояния покоя и т.д. При закрытии программы прекращается и автоматическое протоколирование данных. На дисплее высвечивается соответствующее сообщение.

Warnung	×	Предупреждение
Vollen S	Sie die Anwendung wirklich beenden? Die automatische Datenaufzeichnung wird ebenfalls beendet!	Вы хотите закрыть приложение? Автоматическое протоколирование данных будет закрыто. Да Нет

Если все настройки выполнены корректно, то на дисплее программа должна отобразиться примерно так, как это представлено на нижнем рисунке. На обширном поле графика индицируются 4 кривые, в левом верхнем углу – текущие гигиенические параметры. Также активируется автоматическое протоколирование измеряемых значений. Для построения кривых требуется некоторое время, так как сразу после запуска программы в базу данных не поступает никаких параметров.

	descon [®] troi Log view
descon" test LogView Helest Melest Melest Anten	Плав. бассейн
Linearcest Lock training Def Diffusion Section of the section	Текущие значения Ручн. измерения Прим.
	Своб. хлор 0,46 мг/л Своб. хлор
	рH 7,18 Хлор св.
1970 (A. 1970) 1970 (A. 1970)	Redox 801 MB pH
Searce Taylor Constraints and	Температура 26,2 °С Температура
	Архив
0 0 0 × 0 0 2	Сохранить

После регистрации пользователя в базу данных можно вносить примечания (например, результаты ручных измерений) или делать иные пометки.

				descon® trol	escon [®] trol LogView				
				Плав. бассейн					
				Текущие з	начения	Ручн. измер	оения Пр	им.	
descon [®] trol LogView Hallenbad Musterstadt Wilkommen Betreiber			Своб. хлор	0 мг/л	Своб. хлор	0,45 мг/л	Фильтр		
Schwimmerbecken				рН	0	Хлор св.	0,10 мг/л	промыт	
Aktuelle Beckenwerte: Chlor frei: 0 mg/l	Handwerte: Chlor frei: 0,45 mg/l	Sondereintrag: Filter Gespült		Redox	0 мВ	рН	7,21		
pH: 0 Redax: 0 mV	Chlor geb.: 0,10 mg/l pH: 7,21		Archiv	Темп.	0°C	Темп.	23°C		
Temperatur: 0 °C 0,7121119/1 1/144 1	Temperatur: 23 °C		Speichern				Ap: Cox	кив кранить	

Таким образом, в программе можно вводить и сохранять в базе данных значения свободного и связанного хлора, уровня pH, температуры, а также вносить примечания, например о проведенной промывке фильтра, очистке лотков и т. д.

При нажатии кнопки "Архив" ("Archiv") пользователь попадает в электронный журнал эксплуатации оборудования:

- More	Архив			
	Дата Архив Печать			
202021 1401 PM 1988 200 Berley Like 202021 1401 PM 1988 2000 Berley Like	Дата	Имя	Автор	Значение
202022 (A-15) Pr (h) 202022 (A-15) Pr (h) 202021 (A	2/2/2012 3:42:51 PM	Своб. хл.	Экспл.	0,36
	2/2/2012 3:42:51 PM	Связ. хл.	Экспл.	0,05
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2/2/2012 3:42:51 PM	Ph	Экспл.	7,16
4 mag 10	2/2/2012 3:42:51 PM	Темп.	Экспл.	22
6.0002 200- 2000 2000 200- 2000 200- 2000 200-	2/2/2012 3:42:51 PM	Прим.	Экспл.	Чистка дор.
9 (9 (1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2	2/2/2012 3:44:15 PM	Своб. хл.	Экспл.	0,45
100 200 200 200 200 200 200 200 200 200	2/2/2012 3:44:15 PM	Связ. хл.	Экспл.	0,10
100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	2/2/2012 3:44:15 PM	Ph	Экспл.	7,21
Aury Aur	2/2/2012 3:44:15 PM	Темп.	Экспл.	23
	2/2/2012 3:44:15 PM	Прим.	Экспл.	Пром. филь

В левом верхнем углу календаря можно выбрать нужную дату. На дисплее отобразятся измеренные показатели, соответствующие выбранной дате. В верхней половине окна высветится список результатов ручных измерений / примечания с фамилией автора. Внизу будет отображаться кривая показателей, полученных в течение дня. Если архивные файлы сохранены в виде резервной копии (см. раздел Резервирование данных), то их можно выбрать и отобразить с помощью кнопки "...". Таким образом, существует возможность загрузки и просмотра данных измерений за несколько лет.

При нажатии кнопки "Печать" ("Drucken") открывается так называемый отчет (с сохраненной в нем информацией), который отправляется на печать.





При нажатии кнопки печати на дисплее высвечивается вид документа для просмотра. Отправка документа непосредственно на печать осуществляется нажатием верхней левой кнопки с изображением принтера.

Резервирование данных

В этом разделе Руководства более подробно описывается создание резервных копий данных. Мы рекомендуем выполнять регулярное резервирование баз данных журнала эксплуатации оборудования. Только хранящиеся как Васкир данные можно восстановить в случае системного сбоя! Компьютер с установленным в нем электронным журналом эксплуатации оборудования может выйти из строя по причине износа, механических дефектов или преждевременного старения вследствие агрессивного воздействия (содержащий хлориды окружающий воздух в помещениях бассейна). Опыт показывает, что в большинстве случаев из строя выходит жесткий диск, т.к. компьютер работает, как правило, круглосуточно 365 дней в году. После выявления дефекта компьютер или его компоненты заменяют на новые вместе с программным обеспечением. После установки программного обеспечения повторно создаются резервные копии баз данных. При этом отсутствовать могут только данные за последние несколько дней.

Обращаем Ваше внимание на то, что резервирование данных находится исключительно в области ответственности службы эксплуатации. Только эта служба способна разработать стратегию создания резервных копий данных и обеспечить их последовательную реализацию. Дополнительную информацию по резервному копированию данных Вы найдете на сайте http://de.wikipedia.org/wiki/Datensicherung.



Резервируемые данные находятся в папке C:\Programme\LogView\Data

В этой папке хранятся базы данных измеряемых значений, а также программные настройки. В случае замены папки на новую из резервных копий после повторной установки программы, она (программа) будет запускаться с использованием последних (резервных) настроек. Размеры баз данных рассчитаны нами так, что могут протоколироваться на протяжении нескольких лет. Тем не менее, рекомендуется выполнять их резервирование не реже одного раза в год, а при наличии упомянутых выше условий – чаще.

Техническая поддержка

Мы готовы оказать Вам всестороннюю помощь при возникновении проблем с установкой аппаратного или программного обеспечения.

Отправьте нам сообщение по электронной почте на следующий адрес:

Support@tesla-automation.de

Снабдите Ваше сообщение кратким описанием неисправности и укажите номер телефона для связи с Вами.

Наш сотрудник службы поддержки незамедлительно свяжется с Вами.

Полезным было бы и подключение к сети Интернет на Вашем компьютере. В этом случае мы смогли выслать Вам необходимый инструментарий для удаленного доступа к Вашему компьютеру.